

RM 448.1 TC, 448.1 PC

**STIHL**



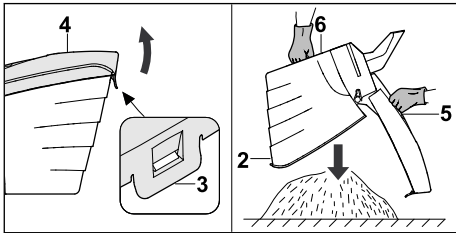
<b>2 - 20</b>	Gebrauchsanleitung	<b>367 - 386</b>	Instrukcja użytkowania
<b>20 - 37</b>	Instruction Manual	<b>386 - 403</b>	Kasutusjuhend
<b>37 - 56</b>	Notice d'emploi	<b>403 - 420</b>	Ekspluatavimo instrukcija
<b>56 - 75</b>	Manual de instrucciones	<b>420 - 440</b>	Ръководство за употреба
<b>75 - 92</b>	Uputa za uporabu	<b>440 - 459</b>	Instrucțiuni de utilizare
<b>92 - 109</b>	Skötselanvisning	<b>459 - 476</b>	Uputstvo za upotrebu
<b>109 - 126</b>	Käyttöohje		
<b>126 - 145</b>	Istruzioni d'uso		
<b>145 - 162</b>	Bejteningsvejledning		
<b>162 - 179</b>	Bruksanvisning		
<b>179 - 198</b>	Návod k použití		
<b>198 - 216</b>	Használati utasítás		
<b>216 - 235</b>	Instruções de serviço		
<b>235 - 253</b>	Návod na obsluhu		
<b>253 - 271</b>	Handleiding		
<b>271 - 292</b>	Инструкция по эксплуатации		
<b>292 - 309</b>	Lietošanas instrukcija		
<b>309 - 330</b>	Қолдану нұсқаулығы		
<b>330 - 350</b>	οδηγίες χρήσης		
<b>350 - 367</b>	Kullanma talimatı		



Luftströmmen från kniven lyfter mängdindikatorn (1). När gräsupsamlaren är full stoppas luftströmmen. Om luftströmmen är för liten faller mängdindikatorn (1) tillbaka till viloläget. Detta är en anvisning om att gräsupsamlaren (2) bör tömmas.

Mängdindikatorn (1) fungerar bäst vid optimal luftström. Yttre påverkan som vått, tätt eller högt gräs, låg klipphöjd, smuts eller liknande kan påverka luftströmmen och funktionen på mängdindikatorn (1) negativt.

- ▶ Om mängdindikatorn (1) faller tillbaka till viloläget: töm gräsupsamlaren (2).
- ▶ Stäng av motorn.
- ▶ Lossa gräsupsamlaren (2).



- ▶ Öppna låsspärren (3).
- ▶ Fäll upp gräsupsamlarens överdel (4) i greppet (5) och håll den så.
- ▶ Håll fast i det nedre handtaget (6) med den andra handen.
- ▶ Töm gräsupsamlaren (2).
- ▶ Stäng gräsupsamlaren (2).
- ▶ Fäst gräsupsamlaren (2).

## 12 Efter arbetet

### 12.1 Efter arbetet

- ▶ Stäng av motorn.
- ▶ Om gräsklipparen är våt: låt gräsklipparen torka.
- ▶ Rengör gräsklipparen.

## 13 Transport

### 13.1 Transportera gräsklippare

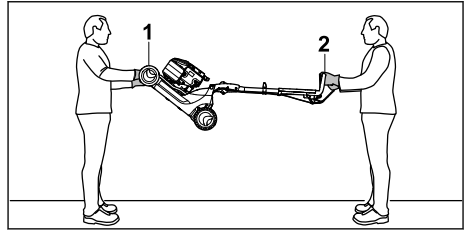
- ▶ Stäng av motorn.
- ▶ Kniven får inte rotera.
- ▶ Dra bort tändstiftskontakten.

#### Skjuta gräsklippare

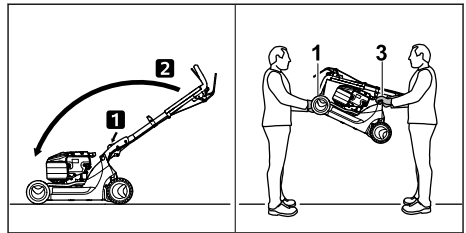
- ▶ Skjut gräsklipparen långsamt och kontrollerat framåt.

#### Bära gräsklippare

- ▶ Använd arbetshandskar av kraftigt material.
- ▶ Lossa gräsupsamlaren.



- ▶ Om gräsklipparen bärs med uppfällt styrhandtag:
  - ▶ En person ska hålla fast gräsklipparen i transporthandtaget (1) fram med båda händerna och en person ska hålla fast i styrhandtaget (2) med båda händerna.
  - ▶ Lyft och bär gräsklipparen med två man.



- ▶ Om gräsklipparen bärs med nedfällt styrhandtag:
  - ▶ Fäll ned styrhandtaget.
  - ▶ En person ska hålla fast gräsklipparen i transporthandtaget (1) fram med båda händerna och en person ska hålla fast i greppet (3) med båda händerna.
  - ▶ Lyft och bär gräsklipparen med två man.

#### Transportera gräsklipparen i ett fordon

- ▶ Säkra gräsklipparen upprättstående så att den inte välter eller kan flytta på sig.

## 14 Förvaring

### 14.1 Förvara gräsklippare

- ▶ Stäng av motorn och låt den svalna.
- ▶ Dra bort tändstiftskontakten.
- ▶ Förvara gräsklipparen så att följande villkor uppfylls:
  - Gräsklipparen är utom räckhåll för barn.
  - Gräsklipparen är ren och torr.
  - Gräsklipparen kan inte välta.
  - Gräsklipparen kan inte rulla iväg.

Het bouwjaar en het machinenummer staan op de grasmaaier vermeld.

Langkampfen, 29/06/2021

STIHL Tirol GmbH

i.o. 

Matthias Fleischer, Hoofd Onderzoek en Ontwik-  
keling

i.o. 

Sven Zimmermann, Hoofd Kwaliteit

## 23 UKCA-conformiteitsverkla- ring

### 23.1 Grasmaaier STIHL RM 448.1 TC

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Strasse 5  
6336 Langkampfen

Oostenrijk

verklaart op eigen verantwoordelijkheid dat

- Type: Grasmaaier
- Merk: STIHL
- Type: RM 448.1 TC
- Snijbreedte: 46 cm
- Productiecode: 6358

Voldoet aan de relevante bepalingen van de UK Noise Emission in the Environment by Equip-  
ment for use Outdoors Regulations 2001, Sup-  
ply of Machinery (Safety) Regulations 2008,  
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016  
en The Restriction of the Use of Certain Hazar-  
dous Substances in Electrical and Electronic  
Equipment Regulations 2012 en is ontworpen en  
vervaardigd in overeenstemming met de versies  
van de volgende normen die van kracht waren  
op de datum van fabricage: EN ISO 5395-1,  
EN ISO 5395-2, EN ISO 14982.

Bevoegde instantie:  
TUV Rheinland UK LTD  
1011 Stratford Road  
Solihull, B90 4BN

De gemeten en gegarandeerde geluidsniveaus  
werden bepaald overeenkomstig de UK Noise

Emission in the Environment by Equipment for  
use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.  
– Gemeten geluidsniveau: 94,4 dB(A)  
– Gegarandeerd geluidsniveau: 95 dB(A)

De technische documentatie wordt bewaard bij  
STIHL Tirol GmbH.

Het bouwjaar en het machinenummer staan op  
de grasmaaier vermeld.

Langkampfen, 01/07/2022

STIHL Tirol GmbH

i.o. 

Matthias Fleischer, Hoofd Onderzoek en Ontwik-  
keling

i.o. 

Sven Zimmermann, Hoofd Kwaliteit

## Содержание

1	Предисловие.....	271
2	Информация к данному руководству по эксплуатации.....	272
3	Обзор.....	273
4	Указания по технике безопасности.....	274
5	Подготовка газонокосилки к работе.....	280
6	Сборка газонокосилки.....	280
7	Заправка газонокосилки.....	282
8	Пользовательская настройка газонокосилки.....	282
9	Запуск и останов двигателя.....	283
10	Проверка газонокосилки.....	283
11	Работа с газонокосилкой.....	284
12	После работы.....	285
13	Транспортировка.....	285
14	Хранение.....	286
15	Очистка.....	286
16	Техническое обслуживание.....	287
17	Ремонт.....	288
18	Устранение неисправностей.....	288
19	Технические данные .....	289
20	Запасные части и принадлежности ....	290
21	Утилизация.....	290
22	Сертификат соответствия ЕС.....	290
23	Адреса.....	291

## 1 Предисловие

Уважаемый клиент,

мы рады, что вы выбрали изделие STIHL. Мы разрабатываем и производим продукцию высочайшего качества, соответствующую потребностям наших клиентов. Наша продукция обеспечивает высокую надежность даже при экстремальных нагрузках.

STIHL – это и высочайшее качество обслуживания. Наши представители всегда готовы провести для вас компетентную консультацию и инструктаж, а также обеспечить всестороннюю техническую поддержку.

Компания STIHL безоговорочно проводит политику бережного и ответственного отношения к природе. Данное руководство по эксплуатации предназначено для содействия вам в безопасной и экологически благоприятной эксплуатации изделия STIHL в течение всего длительного срока службы.

Мы благодарим вас за доверие и желаем приятных впечатлений от вашего нового изделия STIHL.



д-р Николас Штиль

**ВАЖНО! ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ ОЗНАКОМИТЬСЯ И СОХРАНИТЬ.**

## 2 Информация к данному руководству по эксплуатации

### 2.1 Применяемые документы

Данная инструкция по эксплуатации является переводом оригинальной инструкции по эксплуатации производителя согласно директиве ЕС 2006/42/ЕС.

Применяются местные правила техники безопасности.

- ▶ В дополнение к данной инструкции по эксплуатации обязательно следует прочитать, понять и сохранить следующие документы:
  - инструкция по эксплуатации двигателя STIHL EVC 200.3 C
  - инструкция по эксплуатации двигателя STIHL EVC 300.0

### 2.2 Маркировка предупредительных надписей в тексте



#### ОПАСНОСТЬ

- Указывает на возможные опасности, которые ведут к тяжелым травмам или смерти.
  - ▶ Описанные меры помогут предотвратить тяжелые травмы или смерть.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Указывает на возможные опасности, которые могут привести к тяжелым травмам **или смерти**.
  - ▶ Описанные меры помогут предотвратить тяжелые травмы или смерть.

#### УКАЗАНИЕ

- Указывает на возможные опасности, которые могут привести к возникновению материального ущерба.
  - ▶ Описанные меры помогут избежать возникновения материального ущерба.

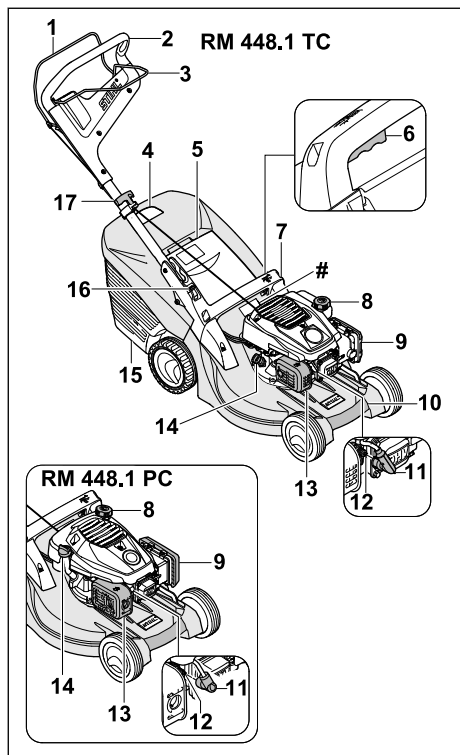
### 2.3 Символы в тексте



Данный символ указывает на главу в данной инструкции по эксплуатации.

## 3 Обзор

### 3.1 Газонокосилка



#### 1 Рукоятка переключения для запуска кошения

Рукоятка переключения для запуска кошения предназначена для запуска и остановки двигателя.

#### 2 Ведущая ручка

Ведущая ручка предназначена для удерживания, продвижения и транспортировки газонокосилки.

#### 3 Рукоятка переключения привода движения

Рукоятка переключения привода движения включает и выключает привод движения.

#### 4 Индикатор заполнения травосборника

Индикатор заполнения травосборника указывает на загрузку травосборника.

#### 5 Откидная крышка

Откидная крышка закрывает желоб выброса.

#### 6 Рычаг

Рычаг используется для установки высоты скашивания.

#### 7 Рукоятка

Рукоятка предназначена для удерживания газонокосилки при регулировке высоты скашивания и для транспортировки газонокосилки.

#### 8 Запорное устройство топливного бака

Запорное устройство топливного бака закрывает горловину для заливки бензина.

#### 9 Крышка фильтра

Крышка фильтра закрывает воздушный фильтр.

#### 10 Ручка для транспортировки

Ручка для транспортировки предназначена для переноса газонокосилки.

#### 11 Штекер провода свечи зажигания

Штекер провода свечи зажигания соединяет кабель зажигания со свечой зажигания.

#### 12 Свеча зажигания

Свеча зажигания воспламеняет топливно-воздушную смесь в двигателе.

#### 13 Шумоглушитель

Шумоглушитель уменьшает акустическую эмиссию газонокосилки.

#### 14 Запорное устройство бака моторного масла

Запорное устройство бака моторного масла закрывает горловину для заливки моторного масла.

#### 15 Травосборник

Травосборник собирает скошенную траву.

#### 16 Рычаг

Рычаг используется для установки и складывания ведущей ручки.

#### 17 Ручка запуска

Ручка запуска используется для запуска двигателя.

#### # Фирменная табличка с паспортными данными и номером машины

### 3.2 Символы

На газонокосилке могут быть нанесены символы, они означают следующее:



Гарантированный уровень шума в соответствии с Директивой 2000/14/ЕС в дБ(А) для сопоставления акустической эмиссии продуктов.



Этот символ обозначает запорное устройство топливного бака.



Этот символ обозначает запорное устройство масляного бака.



Запустить двигатель.



Выключить двигатель.



Включить привод движения.

## 4 Указания по технике безопасности

### 4.1 Предупредительные символы

На газонокосилке могут быть нанесены предупредительные символы, они означают следующее:



Соблюдать предписания по технике безопасности и выполнять соответствующие действия.



Обязательно следует прочитать, понять и сохранить инструкцию по эксплуатации.



Соблюдать указания по технике безопасности в отношении отбрасываемых предметов и выполнять соответствующие действия.



Не касаться вращающегося ножа.



Вынимать штекер провода свечи зажигания на время простоев в работе, транспортировки, хранения, технического обслуживания или ремонта.



Сохранять безопасное расстояние.

### 4.2 Использование по назначению

Газонокосилки STIHL RM 448.1 TC и STIHL RM 448.1 PC предназначены для скашивания травы.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Использование газонокосилки не по назначению может привести к серьезным травмам, смерти или материальному ущербу.
  - ▶ Использовать газонокосилку в соответствии с указаниями в этой инструкции и в инструкции по эксплуатации двигателя.

### 4.3 Требования к пользователю

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Пользователи, не прошедшие инструктаж, могут не осознавать или неправильно оценивать опасности, связанные с газонокосилкой. Это связано с опасностью получения пользователем или другими лицами серьезных травм вплоть до летального исхода.
  - ▶ Обязательно следует прочитать, понять и сохранить инструкцию по эксплуатации.
- ▶ При необходимости передать газонокосилку другому лицу также передать инструкцию по эксплуатации газонокосилки и двигателя.
- ▶ Убедиться, что пользователь выполняет следующие условия:
  - Пользователь спокоен и бодр.
  - Пользователь физически, психически и умственно в состоянии управлять газонокосилкой и работать с ней. Если пользователь обладает физическими, психическими или умственными недостатками, он может работать с устройством только под надзором ответственного лица или следуя его указаниям.
  - Пользователь может осознавать и оценивать опасности, связанные с газонокосилкой.
  - Пользователь осознает, что несет ответственность за несчастные случаи и материальный ущерб.
  - Пользователь достиг совершеннолетия или обучен соответствующей профессии согласно национальным правилам.
  - Пользователь прошел инструктаж специализированного центра STIHL или специалиста перед первым использованием газонокосилки.
  - Пользователь не находится под воздействием алкоголя, лекарств или наркотиков.

- ▶ При возникновении вопросов обратиться в сервисный центр STIHL.

#### 4.4 Рабочая одежда и оснащение

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во время работы предметы могут быть отброшены с высокой скоростью. Пользователь может получить травмы.
  - ▶ Во время работы надевать длинные брюки из износостойкого материала.
- Во время работы возникает шум. Шум может привести к ухудшению слуха.
  - ▶ Использовать защитные наушники.
- Во время работы возможно образование пылевых вихрей. Вдыхаемая пыль может негативно повлиять на здоровье и стать причиной аллергических реакций.
  - ▶ При образовании пылевых вихрей надевать защитную маску от пыли.
- Несоответствующая одежда может зацепиться за древесину, мелкий кустарник или попасть в газонокосилку. Пользователь в несоответствующей одежде может получить серьезные травмы.
  - ▶ Надевать облегачную одежду.
  - ▶ Необходимо снять шарфы и украшения.
- Во время очистки, технического обслуживания или транспортировки пользователь может коснуться ножа. Пользователь может получить травмы.
  - ▶ Во время работы надевать защитные перчатки из износостойкого материала.
  - ▶ Обувь должна быть прочной, закрытой и иметь нескользкую подошву.
- Если на пользователе надета несоответствующая обувь, он может поскользнуться. Пользователь может получить травмы.
- Во время заточки ножей могут вылететь частицы материала. Пользователь может получить травмы.
  - ▶ Надевать плотно прилегающие защитные очки. Подходящие защитные очки проверяются в соответствии со стандартом EN 166 или в соответствии с национальными правилами и доступны в розничной сети с соответствующей маркировкой.
  - ▶ Во время работы надевать защитные перчатки из износостойкого материала.

#### 4.5 Рабочая зона пользователя и окружающие условия

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Другие люди, дети и животные могут не осознавать и не оценивать опасности, связанные с газонокосилкой и отброшенными ею предметами. Это связано с опасностью получения другими людьми, детьми и животными серьезных травм, а также с опасностью материального ущерба.
  - ▶ В рабочей зоне запрещено присутствие посторонних лиц, детей и животных.
- Соблюдать дистанцию до предметов.
- ▶ Не оставлять газонокосилку без присмотра.
- ▶ Убедиться, что дети не могут играть с газонокосилкой.
- При работающем двигателе из шумоглушителя исходят горячие выхлопные газы. Горячие выхлопные газы могут воспламенить легковоспламеняющиеся материалы и вызвать пожар.
  - ▶ Не направлять струю выхлопных газов на легковоспламеняющиеся материалы.



#### 4.6 Безопасное состояние

##### 4.6.1 Газонокосилка

Газонокосилка находится в безопасном состоянии, если выполнены следующие условия:

- Газонокосилка не имеет повреждений.
- Из газонокосилки не вытекает бензин.
- Крышка топливного бака закрыта.
- Из газонокосилки не вытекает моторное масло.
- Крышка моторного масла закрыта.
- Газонокосилка чистая.
- Элементы управления работают исправно и не подвергались изменениям.
- Для обеспечения кошения и сбора скошенной травы в травосборник: травосборник правильно установлен.
- Для обеспечения кошения и сброса скошенной травы сзади: травосборник снят и откидная крышка закрыта.
- Нож правильно установлен.
- На этой газонокосилке установлены оригинальные дополнительные принадлежности STIHL.
- Принадлежности установлены правильно.
- Подпружиненные механизмы не повреждены и работают исправно.

- При отпускании рукоятки переключения для запуска кошения двигатель останавливается.

## **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- В технически небезопасном состоянии компоненты работают неправильно, защитные устройства могут выйти из строя, а топливо вытечь. В результате чего возможно получение серьезных травм вплоть до летального исхода.
  - ▶ Не работать с поврежденной газонокосилкой.
  - ▶ Если из газонокосилки вытекает бензин: не работать с газонокосилкой и связаться со специализированным центром STIHL.
  - ▶ Закрыть крышку топливного бака.
  - ▶ Если из газонокосилки вытекает моторное масло: не работать с газонокосилкой и связаться со специализированным центром STIHL.
  - ▶ Закрыть крышку моторного масла.
  - ▶ Если газонокосилка загрязнена: очистить газонокосилку.
  - ▶ Не производить манипуляции с газонокосилкой или ее системой безопасности.
  - ▶ Запрещены изменения газонокосилки с целью увеличения мощности или частоты вращения двигателя.
  - ▶ Если элементы управления не работают: не работать с газонокосилкой.
  - ▶ Подпружиненные механизмы могут высвободить накопленную энергию.
  - ▶ Для обеспечения кошения и сбора скошенной травы в травосборник: произвести установку травосборника в соответствии с указаниями в данной инструкции по эксплуатации.
  - ▶ На эту газонокосилку разрешается устанавливать оригинальные дополнительные принадлежности STIHL.
  - ▶ Производить установку ножа в соответствии с указаниями в данной инструкции по эксплуатации.
  - ▶ Производить установку принадлежностей в соответствии с указаниями в данной инструкции по эксплуатации или в инструкции по эксплуатации принадлежностей.
  - ▶ Не вставлять предметы в отверстия газонокосилки.
  - ▶ Заменять изношенные или поврежденные таблички с предупредительными надписями.

- ▶ При возникновении вопросов: обратиться в сервисный центр STIHL.

### **4.6.2 Нож**

Нож находится в безопасном состоянии, если выполнены следующие условия:

- Нож и навесное оборудование не повреждены.
- Нож не деформирован.
- Нож правильно установлен.
- Нож правильно заточен.
- На ноже нет заусенцев.
- Нож правильно отбалансирован.
- Значения минимальной ширины и прочности ножа не выходят за нижнюю границу допустимого диапазона, **▣** 19.2.
- Соблюден угол заточки, **▣** 19.2.

## **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- В небезопасном состоянии детали ножа могут соскочить и быть отброшены. В результате чего возможно получение серьезных травм.
  - ▶ Запрещается использовать поврежденный нож или неисправный аккумулятор.
  - ▶ Установить нож правильно.
  - ▶ Заточить нож правильно.
  - ▶ Если значения минимальной ширины и прочности выходят за нижнюю границу допустимого диапазона: заменить нож.
  - ▶ Отбалансировать нож в специализированном центре STIHL.
  - ▶ При возникновении вопросов обратиться в сервисный центр STIHL.

### **4.7 Топливо и заправка**

## **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- В качестве топлива для этой газонокосилки используется бензин. Бензин очень легко воспламеняется. В случае контакта бензина с открытым огнем или горячими предметами бензин может стать причиной пожара или взрыва. Это связано с опасностью получения серьезных травм вплоть до летального исхода, а также с опасностью материального ущерба.
  - ▶ Защищать бензин от огня и воздействия высоких температур.
  - ▶ Не проливать бензин.
  - ▶ Если бензин пролился: вытереть бензин тряпкой и запускать двигатель только при полном высыхании всех частей газонокосилки.
  - ▶ Не курить.



- ▶ Не заправлять газонокосилку вблизи открытого огня.
- ▶ Перед заправкой выключить двигатель и подождать, пока он остынет.
- ▶ Если бак необходимо опорожнить: выполнять процедуру на открытом воздухе.
- ▶ Запускать двигатель на расстоянии не менее 3 м от места заправки.
- ▶ Не хранить в помещении газонокосилку с бензином в бензобаке.
- Вдыхаемые пары бензина могут привести к отравлению людей.
  - ▶ Не вдыхать пары бензина.
  - ▶ Заправлять газонокосилку в хорошо проветриваемом месте.
- Во время работы газонокосилка нагревается. Бензин расширяется, и в топливном баке может накапливаться избыточное давление. При открытой крышке топливного бака возможно выплескивание бензина. Выливающийся бензин может воспламениться. Пользователь может получить серьезные травмы.
  - ▶ Сначала дать газонокосилке остыть, а затем открыть крышку топливного бака.
- Одежда, соприкасающаяся с бензином, может легко воспламениться. Это связано с опасностью получения серьезных травм вплоть до летального исхода, а также с опасностью материального ущерба.
  - ▶ Если бензин попал на одежду: сменить одежду.
- Бензин может нанести вред окружающей среде.
  - ▶ Не проливать топливо.
  - ▶ Утилизировать бензин согласно предписаниям без ущерба для окружающей среды.
- В случае попадания бензина на кожу или в глаза возможно появление раздражений кожи или глаз.
  - ▶ Избегать контакта с бензином.
  - ▶ В случае попадания на кожу промыть соответствующие участки кожи обильным количеством воды с мылом.
  - ▶ В случае попадания в глаза промыть глаза обильным количеством воды не менее 15 минут, после чего обратиться к врачу.
- Система зажигания газонокосилки создает искры. Искры могут попасть наружу и стать причиной возгорания или взрыва в легковоспламеняющейся или взрывоопасной среде. Это связано с опасностью получения серьезных травм вплоть до летального

исхода, а также с опасностью материального ущерба.

- ▶ Использовать свечи зажигания только в соответствии с описанием, приведенным в инструкции по эксплуатации двигателя.
- ▶ Вкрутить свечу зажигания и затянуть ее до отказа.
- ▶ С силой прижать штекер провода свечи зажигания.
- Если газонокосилка заправлена бензином, который не подходит для двигателя, возможны повреждения газонокосилки.
  - ▶ Использовать свежий неэтилированный бензин марочных сортов.
  - ▶ Соблюдать указания, приведенные в инструкции по эксплуатации двигателя.

## 4.8 Работа с устройством

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При неправильном запуске двигателя пользователь может потерять контроль над газонокосилкой. Пользователь может получить серьезные травмы.
  - ▶ Запускать двигатель в соответствии с указаниями в данной инструкции по эксплуатации.
- В некоторых ситуациях пользователь может потерять концентрацию. Он может споткнуться, упасть и получить серьезные травмы.
  - ▶ Работать спокойно и вдумчиво.
  - ▶ Косить только при хорошей видимости. В условиях плохого освещения и видимости не работать с газонокосилкой.
  - ▶ Управлять газонокосилкой должен только один пользователь.
  - ▶ Следить за препятствиями.
  - ▶ Не переворачивать газонокосилку.
  - ▶ Работать, стоя на земле и сохраняя равновесие.
  - ▶ При появлении признаков усталости вовремя сделать перерыв.
  - ▶ При косении на склоне косить в поперечном направлении.
  - ▶ Не работать на склонах с уклоном более 25° (46,6 %).
  - ▶ Соблюдать особую осторожность при использовании газонокосилки вблизи склонов, кромок участков, канав, мусорных свалок и прудов.
  - ▶ Необходимо планировать рабочее время так, чтобы можно было длительное время избегать чрезмерных нагрузок.

- При работе двигателя выделяются выхлопные газы. Вдыхаемые выхлопные газы могут привести к отравлению людей.
  - ▶ Не вдыхать выхлопные газы.
  - ▶ Работать с газонокосилкой в хорошо проветриваемом месте.
  - ▶ При возникновении тошноты, головной боли, нарушения зрения, ухудшения слуха или головокружения прекратить работу и обратиться к врачу.
- Если пользователь носит защитные наушники во время работы двигателя, он может воспринимать и оценивать шумы в ограниченной степени.
  - ▶ Работать спокойно и вдумчиво.
- Газонокосилка оснащена устройством останова двигателя.
  - ▶ Двигатель и нож останавливаются в течение 3 секунд после отпускания рукоятки переключения для запуска кошения.
- Вращающийся нож может поранить пользователя. Пользователь может получить серьезные травмы.



- ▶ Вынуть штекер провода свечи зажигания.



- ▶ Не касаться вращающегося ножа.
  - ▶ Если нож заблокирован посторонним предметом: выключить двигатель. Только после этого убрать мешающий предмет.
- Если работы производятся без привода движения, возможно случайное включение привода движения и непреднамеренное движение газонокосилки. Это связано с опасностью получения серьезных травм или материального ущерба.
    - ▶ Нажать рукоятку переключения привода движения только в том случае, если нужно включить привод движения.
  - Если во время работы газонокосилка изменяет поведение или ведет себя необычно, возможно, она находится в технически небезопасном состоянии. Это связано с опасностью получения серьезных травм или материального ущерба.
    - ▶ Прекратить работу и связаться со специализированным центром STIHL.
  - Во время работы газонокосилки может возникнуть вибрация.
    - ▶ Во время работы надевать рабочие перчатки.
    - ▶ Во время работы делать перерывы.

- ▶ При появлении признаков нарушения кровообращения обратиться к врачу.
- Осматривать скашиваемую площадь и следить за препятствиями. Если во время работы нож столкнется с посторонним предметом, он может сломаться. В результате нож или его части могут быть отброшены из-под газонокосилки с большой скоростью. Это связано с опасностью получения травм или материального ущерба.



- ▶ Убрать из рабочей зоны посторонние предметы: камни, палки, провода, игрушки и прочее. Отметить скрытые предметы, которые нельзя убрать.

- После того как пользователь отпускает рукоятку переключения для запуска кошения, нож продолжает вращаться в течение некоторого времени. Это может привести к серьезным травмам.



- ▶ Дождаться прекращения вращения ножа.
- ▶ Не снимать травосборник, пока нож не перестанет вращаться.

- При столкновении вращающегося ножа с твердым предметом могут возникнуть искры. Искры могут стать причиной возгорания в легковоспламеняющейся среде. Это может привести к серьезным травмам или летальному исходу и материальному ущербу.

- ▶ Не работать в легковоспламеняющейся среде.

- Если газонокосилка оставлена без присмотра на наклонной поверхности, она может случайно откатиться. Это связано с опасностью получения травм или материального ущерба.

- ▶ Оставлять газонокосилку без присмотра только тогда, когда она стоит на ровной поверхности и не может случайно откатиться.

- Если к ведущей ручке прикреплены какие-либо предметы, газонокосилка может опрокинуться из-за дополнительного веса. Это связано с опасностью получения травм или материального ущерба.

- ▶ Не закреплять на ведущей ручке никакие предметы.

## ▲ ОПАСНОСТЬ

- Если работы проводятся вблизи токоведущих кабелей, нож может соприкоснуться с токоведущими кабелями и повредить их. Пользователь может получить серьезные травмы вплоть до летального исхода.

- ▶ Не работать рядом с токоведущими кабелями.
- При работе в непогоду пользователя может ударить молния. Пользователь может получить серьезные травмы вплоть до летального исхода.
  - ▶ При непогоде не работать.
- При работе в дождь пользователь может поскользнуться. Пользователь может получить серьезные травмы вплоть до летального исхода.
  - ▶ Во время дождя не работать.

## 4.9 Транспортировка

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При транспортировке газонокосилка может опрокинуться или сдвинуться. Это связано с опасностью получения травм или материального ущерба.
  - ▶ Остановить двигатель.



- ▶ Дождаться прекращения вращения ножа.



- ▶ Вынуть штекер провода свечи зажигания.

- ▶ Закрепить газонокосилку стяжными ремнями или сеткой на подходящей погрузочной платформе, чтобы она не опрокинулась и не могла двигаться.
- В процессе работы двигателя шумоглушитель и двигатель могут нагреться. При транспортировке пользователь может обжечься.
  - ▶ Переместить газонокосилку.
- Газонокосилка тяжелая. Пользователь может получить травму при переносе газонокосилки в одиночку.
  - ▶ Необходимо работать в защитных перчатках.
  - ▶ Переносить газонокосилку вдвоем.
- Во время транспортировки бензин может вытечь и стать причиной загрязнения и повреждения.
  - ▶ Переместить газонокосилку.
  - ▶ Транспортировать устройство без бензина.

## 4.10 Хранение

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети могут не осознавать и неправильно оценивать опасности, связанные с газоно-

косилкой. В результате чего они могут получить серьезные травмы.

- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Газонокосилка должна храниться в недоступном для детей месте.
- Металлические компоненты могут подвергаться коррозии под воздействием влаги. Газонокосилка может получить повреждения.
  - ▶ Газонокосилку следует хранить в чистом и сухом месте.
- Если газонокосилка хранится на наклонной поверхности, она может случайно откатиться. Это связано с опасностью получения травм или материального ущерба.
  - ▶ Хранить газонокосилку только на ровной поверхности.

## 4.11 Очистка, техническое обслуживание и ремонт

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если во время очистки, технического обслуживания или ремонта двигатель работает, это может привести к серьезным травмам или материальному ущербу.
  - ▶ Остановить двигатель.



- ▶ Дождаться прекращения вращения ножа.



- ▶ Вынуть штекер провода свечи зажигания.

- Если во время очистки, технического обслуживания или ремонта двигатель работает, привод движения может случайно включиться. Это связано с опасностью получения серьезных травм или материального ущерба.
  - ▶ Остановить двигатель.
  - ▶ Вынуть штекер провода свечи зажигания.



- В процессе работы двигателя шумоглушитель и двигатель могут нагреться. Люди могут получить ожоги.
  - ▶ Подождать, пока шумоглушитель и двигатель остынут.
- Сильные чистящие средства, очистка струей высокого давления или острые предметы могут повредить газонокосилку или нож. В результате неправильной очистки газонокосилки или ножа компо-

ненты могут не функционировать должным образом, а защитные устройства могут выйти из строя. Это может привести к серьезным травмам.

- ▶ Производить очистку газонокосилки и ножа только в соответствии с указаниями в этой инструкции по эксплуатации, **15.2.**
- В результате технического обслуживания или ремонта газонокосилки или ножа, произведенных без соблюдения указаний в инструкции по эксплуатации, компоненты могут не функционировать должным образом, а защитные устройства могут выйти из строя. В результате чего возможно получение серьезных травм вплоть до летального исхода.
  - ▶ Заменить изношенные или поврежденные детали.
  - ▶ Производить техобслуживание и ремонт газонокосилки только в соответствии с описанием, приведенным в данной инструкции по эксплуатации.
  - ▶ Производить техобслуживание ножа в соответствии с указаниями в этой инструкции по эксплуатации.
- Во время очистки, технического обслуживания или ремонта ножа пользователь может порезаться об острые режущие кромки. Пользователь может получить травмы.
  - ▶ Во время работы надевать защитные перчатки из износостойкого материала.
- Во время заточки нож может нагреться. Пользователь может получить ожог.
  - ▶ Дождаться, пока нож остынет.
  - ▶ Во время работы надевать защитные перчатки из износостойкого материала.

## 5 Подготовка газонокосилки к работе

### 5.1 Подготовка газонокосилки к работе

Перед началом работы необходимо выполнить следующие шаги:

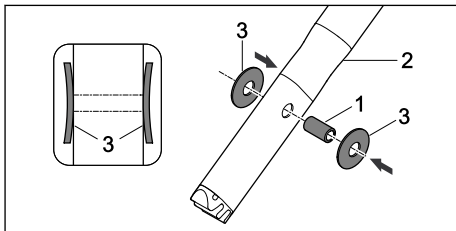
- ▶ Снять упаковочный материал и транспортировочные фиксаторы.
- ▶ Убедиться, что следующие компоненты находятся в безопасном состоянии:
  - Газонокосилка, **4.6.1.**
  - Нож, **4.6.2.**
- ▶ Очистить газонокосилку, **15.**
- ▶ Проверить нож, **10.2.**
- ▶ Установить ведущую ручку, **6.1.**

- ▶ Залить моторное масло, **6.3.**
- ▶ Откинуть ведущую ручку, **8.1.**
- ▶ Заправить газонокосилку, **7.**
- ▶ Для обеспечения кошения и сбора скошенной травы в травосборник: установить травосборник, **6.2.2.**
- ▶ Для обеспечения кошения и сброса скошенной травы сзади: снять травосборник, **6.2.3.**
- ▶ Установить высоту скашивания, **11.2.**
- ▶ Проверить элементы управления, **10.1.**
- ▶ Если шаги не могут быть выполнены: не использовать газонокосилку и связаться со специализированным центром STIHL.

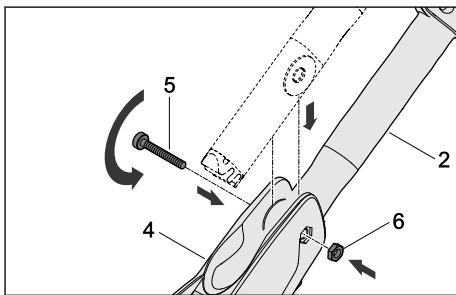
## 6 Сборка газонокосилки

### 6.1 Установка ведущей ручки

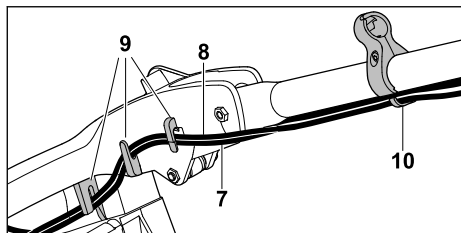
- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Поставить газонокосилку на ровную поверхность.



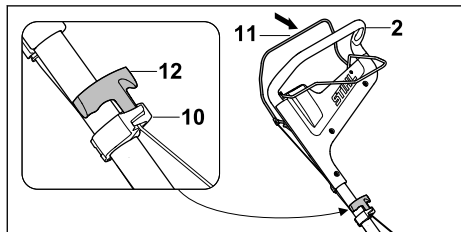
- ▶ Вставить нажатием втулку (1) в отверстия на ведущей ручке (2).
- ▶ Надеть тарельчатые пружины (3) на втулку (1) выпуклой стороной вовнутрь.



- ▶ Установить ведущую ручку (2) в консоль ведущей ручки (4).
- ▶ Вставить винт (5) в отверстия на консоли ведущей ручки (4), а втулку в ведущую ручку (2).
- ▶ Вложить гайку (6) в выемку в консоли ведущей ручки (4).
- ▶ Затянуть винт (5).



- ▶ Вдвинуть тросы (7 и 8) в крепления (9).
- ▶ Вложить тросы (7 и 8) в направляющую троса (10).

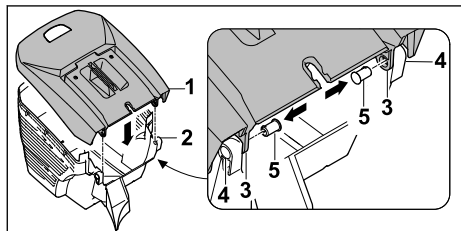


- ▶ Вынуть штекер провода свечи зажигания.
- ▶ Прижать рукоятку переключения для запуска кошения (11) к ведущей ручке (2) и удерживать в этом положении.
- ▶ Медленно потянуть ручку запуска (12) в направлении направляющей троса (10).
- ▶ Вложить ручку запуска (12) в направляющую троса (10).
- ▶ Отпустить рукоятку переключения для запуска кошения (11).
- ▶ Снова вставить штекер провода свечи зажигания.

Ведущую ручку запрещено повторно демонтировать.

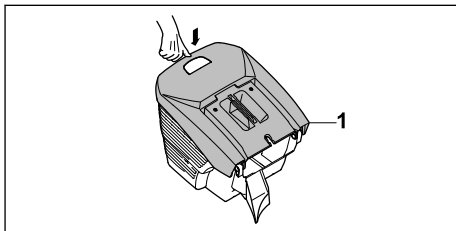
## 6.2 Сборка, установка и снятие травосборника

### 6.2.1 Сборка травосборника



- ▶ Установить верхнюю часть травосборника (1) на нижнюю часть травосборника (2).  
Отверстия (3 и 4) должны совпадать.

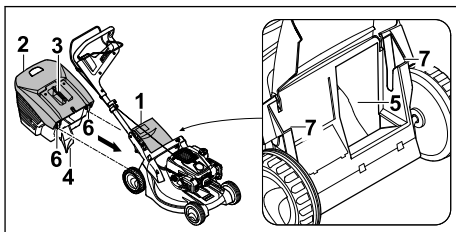
- ▶ Вдвинуть пальцы (5) изнутри в отверстия (3 и 4).



- ▶ Вставить верхнюю часть травосборника (1) нажатием вниз.  
Верхняя часть травосборника (1) фиксируется со щелчком.

### 6.2.2 Установка травосборника

- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Поставить газонокосилку на ровную поверхность.



- ▶ Открыть откидную крышку (1) и удерживать ее.
- ▶ Взять травосборник (2) за рукоятку (3) и вставить выступом (4) в желоб выброса (5) и крюком (6) в крепежные элементы (7).
- ▶ Отвести откидную крышку (1) на травосборнике (2).

### 6.2.3 Снятие травосборника

- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Поставить газонокосилку на ровную поверхность.
- ▶ Открыть откидную крышку и удерживать ее.
- ▶ Снять верхнюю часть травосборника за рукоятку движением вверх.
- ▶ Закрыть откидную крышку.

## 6.3 Заливка моторного масла

Моторное масло смазывает и охлаждает двигатель.

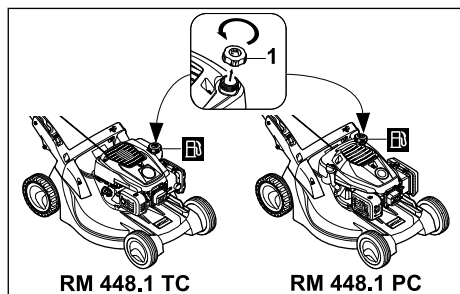
Технические характеристики моторного масла и информацию о количестве заливаемого объема можно найти в инструкции по эксплуатации двигателя.

**УКАЗАНИЕ**

- В состоянии при поставке моторное масло не залито. Запуск двигателя без моторного масла или при слишком низком количестве моторного масла может повредить газонокосилку.
  - ▶ Перед каждым запуском проверять уровень моторного масла, при необходимости долить масло.
- ▶ Производить заливку моторного масла в соответствии с указаниями в инструкции по эксплуатации двигателя.

**7 Заправка газонокосилки****7.1 Заправка газонокосилки****УКАЗАНИЕ**

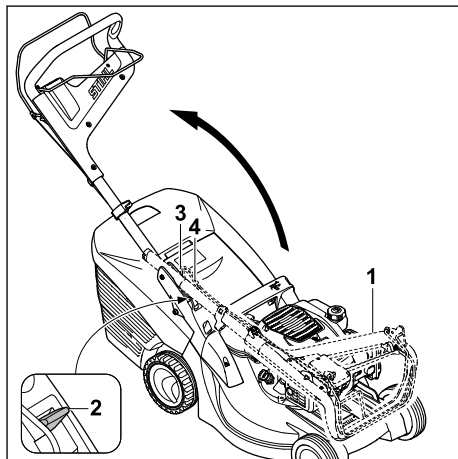
- Если газонокосилка заправлена неправильным топливом, возможны повреждения газонокосилки.
  - ▶ Соблюдать указания в инструкции по эксплуатации двигателя.
- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Поставить газонокосилку на ровную поверхность.
- ▶ Очистить область вокруг крышки топливного бака мягкой тряпкой.



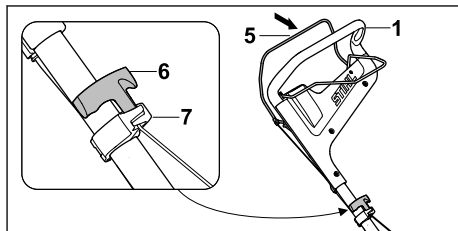
- ▶ Поворачивать крышку топливного бака (1) против часовой стрелки до ее снятия.
- ▶ Снять крышку топливного бака.
- ▶ Залить топливо таким образом, чтобы свободным оставалось не менее 15 мм до края топливного бака.
- ▶ Установить крышку топливного бака на топливный бак.
- ▶ Закрутить крышку топливного бака по часовой стрелке и затянуть от руки. Топливный бак закрыт.

**8 Пользовательская настройка газонокосилки****8.1 Откидывание ведущей ручки**

- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Вынуть штекер провода свечи зажигания.
- ▶ Поставить газонокосилку на ровную поверхность.



- ▶ Приподнять рукоятку (1).
- ▶ Прижать рычаг (2) вниз и удерживать его в этом положении.
- ▶ Откинуть ведущую ручку (1), при этом следить за тем, чтобы тросы (3 и 4) не были зажаты.
- ▶ Отпустить рычаг (2) и проконтролировать, чтобы ведущая ручка (1) полностью защелкнулась. Ведущая ручка (1) прочно соединена с газонокосилкой.

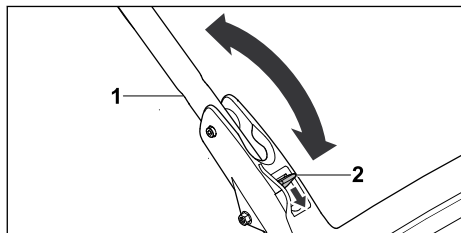


- ▶ Прижать рукоятку переключения для запуска кошения (5) к ведущей ручке (1) и удерживать в этом положении.
- ▶ Медленно потянуть ручку запуска (6) в направлении направляющей троса (7).
- ▶ Вложить ручку запуска (6) в направляющую троса (7).

- ▶ Отпустить рукоятку переключения для запуска кошения (5).
- ▶ Снова установить штекер провода свечи зажигания.

## 8.2 Регулировка ведущей ручки

- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Вынуть штекер провода свечи зажигания.
- ▶ Поставить газонокосилку на ровную поверхность.



- ▶ Удерживать ведущую ручку (1).
- ▶ Прижать рычаг (2) вниз и удерживать его в этом положении.
- ▶ Установить ведущую ручку (1) в требуемое положение.
- ▶ Отпустить рычаг (2) и проконтролировать, чтобы ведущая ручка полностью защелкнулась.

## 8.3 Складывание ведущей ручки

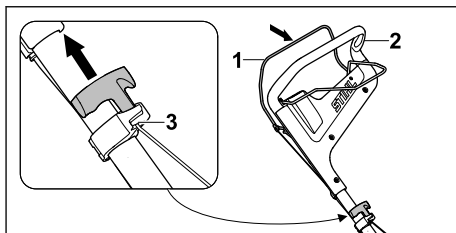
Ведущую ручку можно сложить для удобной транспортировки или компактного хранения.

- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Вынуть штекер провода свечи зажигания.
- ▶ Поставить газонокосилку на ровную поверхность.
- ▶ Прижать рукоятку переключения для запуска кошения к ведущей ручке и удерживать в этом положении.
- ▶ Вытянуть ручку запуска из направляющей троса и медленно провести обратно в направлении двигателя.
- ▶ Опустить рукоятку переключения для запуска кошения.
- ▶ Удерживать ведущую ручку и держать рычаг нажатым.
- ▶ Откинуть ведущую ручку вперед.

# 9 Запуск и останов двигателя

## 9.1 Запуск двигателя

- ▶ Поставить газонокосилку на ровную поверхность.



- ▶левой рукой прижать рукоятку переключения для запуска кошения (1) к ведущей ручке (2) и удерживать в этом положении.
- ▶правой рукой медленно вытянуть ручку запуска (3) до появления ощутимого сопротивления.
- ▶быстро вытягивать ручку запуска (3) и отвести ее назад до тех пор, пока двигатель не заработает.
- ▶Если двигатель не запускается: соблюдать указания в инструкции по эксплуатации двигателя.

## 9.2 Отключение двигателя

- ▶ Поставить газонокосилку на ровную поверхность.
- ▶ Опустить рукоятку переключения для запуска кошения. Двигатель останавливается.
- ▶ Покинуть позицию пользователя.

# 10 Проверка газонокосилки

## 10.1 Проверка элементов управления

### Рукоятка переключения для запуска кошения и рукоятка переключения привода движения

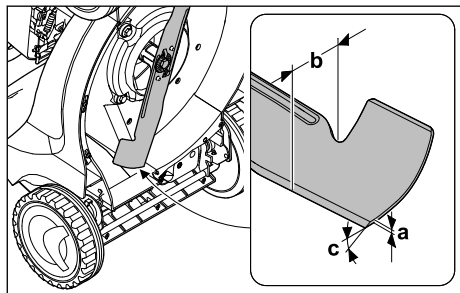
- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Полностью потянуть рукоятку переключения для запуска кошения и рукоятку переключения привода движения в направлении ведущей ручки и снова отпустить их.
- ▶ Если рукоятка переключения для запуска кошения или рукоятка переключения привода движения перемещаются с трудом или не возвращаются в исходное положение: не использовать газонокосилку и связаться со специализированным центром STIHL.



Рукоятка переключения для запуска кошения или рукоятка переключения привода движения неисправна.

## 10.2 Проверка ножа

- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Вынуть штекер провода свечи зажигания.

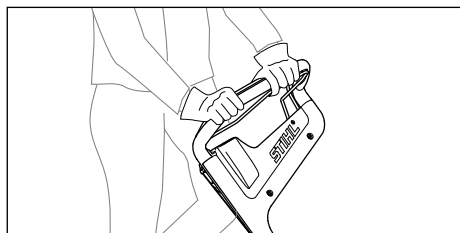
- ▶ Остановить газонокосилку,  15.1.



- ▶ Измерить следующие параметры:
  - Толщину *a*
  - Ширину *b*
  - Угол заточки *c*
- ▶ Если значения минимальной ширины и толщины не достигают нижней границы допустимого диапазона: заменить нож,  19.2.
- ▶ Если угол заточки не соблюден: заточить нож,  19.2.
- ▶ При возникновении вопросов: обратиться в сервисный центр STIHL.

## 11 Работа с газонокосилкой

### 11.1 Удержание и перемещение газонокосилки



- ▶ Держать ведущую ручку обеими руками, обхватив ведущую ручку большими пальцами.

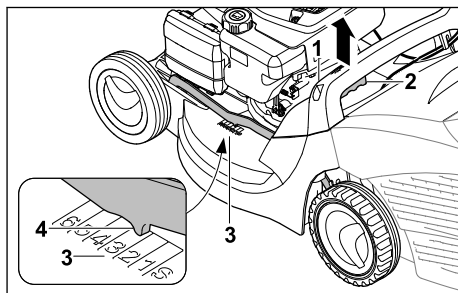
### 11.2 Установка высоты скашивания

Можно устанавливать 6 уровня высоты скашивания:

- 25 мм = положение 1
- 30 мм = положение 2
- 40 мм = положение 3
- 50 мм = положение 4
- 60 мм = положение 5
- 75 мм = положение 6

Положения указаны на газонокосилке.

### Установка высоты скашивания

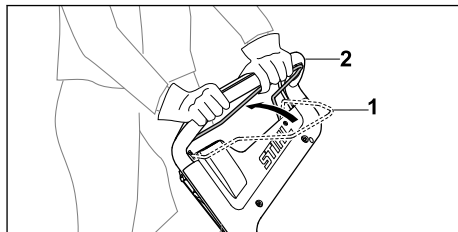


- ▶ Надежно удерживать газонокосилку за ручку (1).
- ▶ Нажать рычаг (2) и удерживать его.
- ▶ Приподнять газонокосилку и опустить в требуемое положение. Текущий уровень высоты скашивания можно считать на индикаторе высоты среза (3) с помощью маркировки (4).
- ▶ Отпустить рычаг (2). Газонокосилка зацепляется.

### 11.3 Включение и выключение привода движения

#### 11.3.1 Включение привода движения

- ▶ Поставить газонокосилку на ровную поверхность.
- ▶ Запустить двигатель.



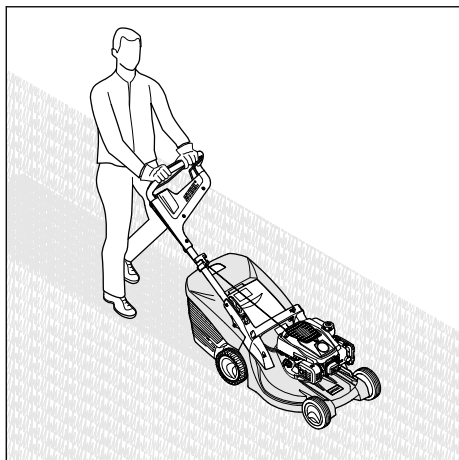
- ▶ Лево́й рукой потянуть рукоятку переключения привода движения (1) в направлении ведущей ручки (2) и удерживать ее в таком положении, обхватив большим пальцем ведущую ручку. Газонокосилка приходит в движение.

#### 11.3.2 Выключение привода движения

- ▶ Опустить рукоятку переключения привода движения.
- ▶ Дождаться остановки газонокосилки.

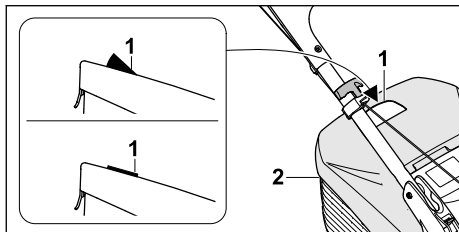


## 11.4 Кошение



- ▶ При работе с включенным приводом движения: внимательно продвигать газонокосилку вперед.
- ▶ При работе с выключенным приводом движения: Медленно и внимательно продвигать газонокосилку вперед.

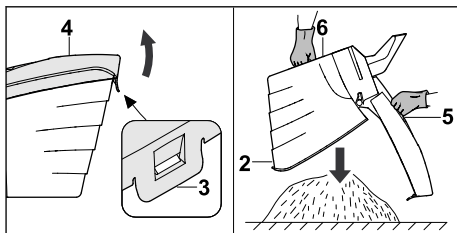
## 11.5 Опустошение травосборника



Поток воздуха, создаваемый ножом, поднимает индикатор заполнения травосборника (1). Если травосборник заполнен, поток воздуха останавливается. При недостаточном потоке воздуха индикатор заполнения травосборника (1) возвращается в исходное положение. Это является указанием на опустошение травосборника (2).

Работа индикатора заполнения травосборника (1) без ограничений возможна только при оптимальном потоке воздуха. Внешние воздействия, такие как влажная, густая или высокая трава, низкая высота скашивания, загрязнение или тому подобное, могут влиять на поток воздуха и работу индикатора заполнения травосборника (1).

- ▶ Если индикатор заполнения травосборника (1) возвращается в состояние покоя: Опустошить травосборник (2).
- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Снять травосборник (2).



- ▶ Открыть фиксирующую планку (3).
- ▶ Раскрыть верхнюю часть травосборника (4) за рукоятку (5) и удерживать ее.
- ▶ Другой рукой придерживать за ручку (6) внизу.
- ▶ Опустошить травосборник (2).
- ▶ Закрыть травосборник (2).
- ▶ Установить травосборник (2).

## 12 После работы

### 12.1 После работы

- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Если газонокосилка намочла: высушить газонокосилку.
- ▶ Очистить газонокосилку.

## 13 Транспортировка

### 13.1 Транспортировка газонокосилки

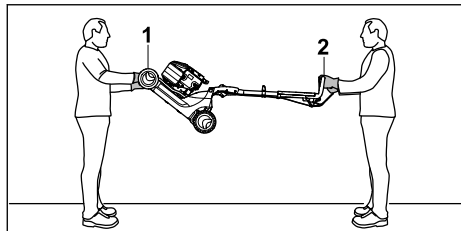
- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Нож не должен вращаться.
- ▶ Вынуть штекер провода свечи зажигания.

#### Перемещение газонокосилки

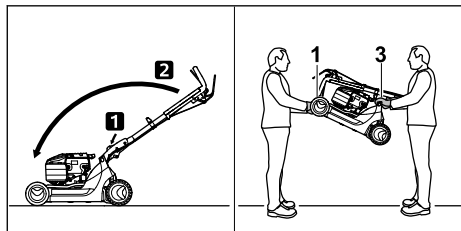
- ▶ Медленно и внимательно продвигать газонокосилку вперед.

#### Перенос газонокосилки

- ▶ Во время работы надевать рабочие перчатки из износостойкого материала.
- ▶ Снять травосборник.



- ▶ Если газонокосилка переносится с раздвинутой ведущей ручкой:
  - ▶ Один человек должен держать газонокосилку обеими руками за транспортировочную ручку (1), а второй — обеими руками за ведущую ручку (2).
  - ▶ Поднимать и переносить газонокосилку вдвоем.



- ▶ Если газонокосилка переносится со сложенной ведущей ручкой:
  - ▶ Сложить ведущую ручку.
  - ▶ Один человек должен держать газонокосилку обеими руками за транспортировочную ручку (1), а второй — обеими руками за рукоятку (3).
  - ▶ Поднимать и переносить газонокосилку вдвоем.

### Перевозка газонокосилки в транспортном средстве

- ▶ Закрепить газонокосилку в положении стоя, чтобы она не опрокинулась и не могла двигаться.

## 14 Хранение

### 14.1 Хранение газонокосилки

- ▶ Выключить двигатель и дать ему остыть.
- ▶ Вынуть штекер провода свечи зажигания.
- ▶ Хранить газонокосилку с соблюдением следующих условий:
  - Газонокосилка хранится в недоступном для детей месте.
  - Газонокосилка чистая и сухая.
  - Газонокосилка не может перевернуться.
  - Газонокосилка не может скатиться.

Если газонокосилка хранится более 3 месяцев:

- ▶ Дать устройству поработать до опорожнения топливного бака.
- ▶ Для очистки топливного бака обратиться в специализированный центр STIHL.
- ▶ Производить замену моторного масла в соответствии с указаниями в инструкции по эксплуатации двигателя.
- ▶ Вывинтить свечу зажигания.



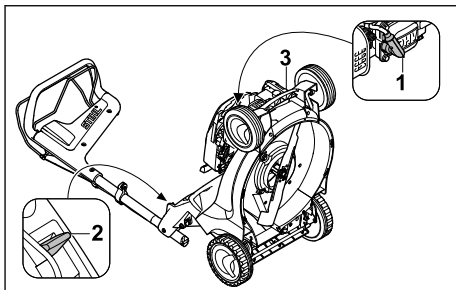
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если вытягивать ручку запуска при снятом штекере провода свечи зажигания, наружу могут попасть искры. Искры могут стать причиной возгорания или взрыва в легковоспламеняющейся или взрывоопасной среде. Это может привести к серьезным травмам или летальному исходу и материальному ущербу.
    - ▶ Держать штекер провода свечи зажигания подальше от отверстия для свечи зажигания.
- 
- ▶ Несколько раз вытянуть ручку запуска и потянуть ее назад.
  - ▶ Вкрутить свечу зажигания и затянуть ее до упора.

## 15 Очистка

### 15.1 Установка газонокосилки

- ▶ Дать устройству поработать до опорожнения топливного бака. Двигатель выключится.
- ▶ Поставить газонокосилку на ровную поверхность.
- ▶ Снять травосборник.
- ▶ Установить высоту скашивания в самое верхнее положение, 11.2.
- ▶ Перевести ведущую ручку в крайнее нижнее положение, 8.2.



- ▶ Вынуть штекер провода свечи зажигания (1).

- ▶ Левой рукой прижать рычаг (2) вниз и удерживать его в этом положении.
- ▶ Удерживая газонокосилку правой рукой за транспортировочную ручку (3), поднять ее движением назад.

## 15.2 Очистка газонокосилки

- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Дать газонокосилке остыть.
- ▶ Вынуть штекер провода свечи зажигания.
- ▶ Протереть газонокосилку влажной тряпкой.
- ▶ Очистить вентиляционные отверстия кисточкой.
- ▶ Остановить газонокосилку.
- ▶ Очистить область вокруг ножа и сам нож деревянной палочкой, мягкой щеткой или влажной тканью.

# 16 Техническое обслуживание

## 16.1 Интервалы техобслуживания

Периодичность обслуживания зависит от условий окружающей среды и условий труда. STIHL рекомендует следующие интервалы техобслуживания:

### Двигатель

- ▶ Производить техническое обслуживание двигателя в соответствии с указаниями в инструкции по эксплуатации двигателя.

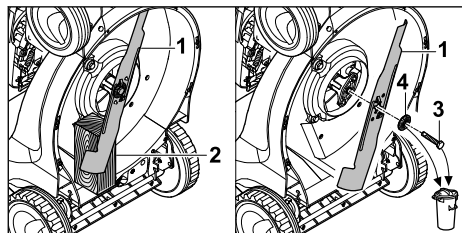
### Газонокосилка

- ▶ Ежегодно проверять состояние газонокосилки в специализированном центре STIHL.

## 16.2 Демонтаж и установка ножа

### 16.2.1 Демонтаж ножа

- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Вынуть штекер провода свечи зажигания.
- ▶ Установить газонокосилку.

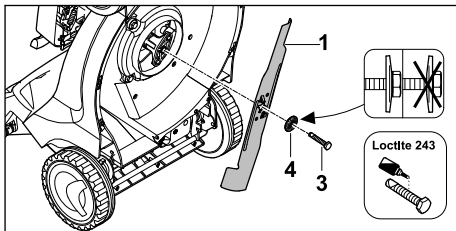


- ▶ Заблокировать нож (1) деревянным бруском (2).
- ▶ Выкрутить винт (3) и снять его вместе с шайбой (4).
- ▶ Снять нож (1).

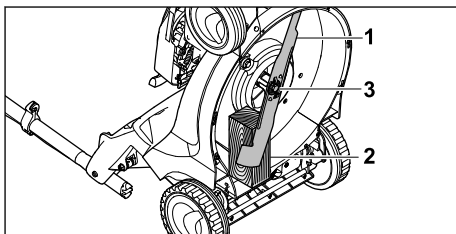
- ▶ Утилизировать винт (3) и шайбу (4).
- ▶ Для установки ножа (1) использовать новые винт и шайбу.

### 16.2.2 Установка ножа

- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Вынуть штекер провода свечи зажигания.
- ▶ Установить газонокосилку.



- ▶ Надеть новую шайбу (4) на новый винт (3).
- ▶ Нанести фиксирующий состав для винтов Loctite 243 на резьбу винта (3).
- ▶ Установить нож (1) таким образом, чтобы выпуклости на установочной поверхности вошли в углубления на ноже (1).
- ▶ Вкрутить винт (3) с шайбой (4).



- ▶ Заблокировать нож (1) деревянным бруском (2).
- ▶ Затянуть винт (3) моментом 65 Нм.


## 16.3 Заточка или балансировка ножей

Заточка и балансировка ножа требует значительной подготовки.

Компания STIHL рекомендует выполнять заточку и балансировку ножа в специализированном центре STIHL.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Режущие кромки ножа острые. Пользователь может порезаться.
  - ▶ Во время работы надевать защитные перчатки из износостойкого материала.
- ▶ Остановить двигатель.
- ▶ Вынуть штекер провода свечи зажигания.

- ▶ Установить газонокосилку.
- ▶ Демонтировать ножи.
- ▶ Заточить ножи. При этом соблюдать угол заточки, затем охладить нож,  19.2. Нож не должен становиться синим во время заточки.
- ▶ Установить ножи.
- ▶ При возникновении вопросов обратиться в сервисный центр STIHL.

связаться со специализированным центром STIHL.

- ▶ Если таблички с предупредительными надписями неразборчивы или повреждены: для замены поврежденных табличек обратиться в специализированный центр STIHL.

## 17 Ремонт

### 17.1 Ремонт газонокосилки

Пользователь не может осуществлять техническое обслуживание и ремонт газонокосилки или ножа своими силами.

- ▶ При повреждении газонокосилки или ножа: не использовать газонокосилку или нож и

## 18 Устранение неисправностей

### 18.1 Устранение неисправностей газонокосилки

Неисправность	Причина	Способ устранения
Двигатель не запускается.	Рукоятка переключения для запуска кошения не нажата.	▶ Запускать двигатель в соответствии с указаниями в данной инструкции по эксплуатации.
	Топливный бак пуст.	▶ Заправить газонокосилку.
	Топливопровод засорен.	▶ Обратиться в сервисный центр STIHL.
	В баке плохое, загрязненное или старое топливо.	▶ Использовать свежее топливо марочных сортов (неэтилированный бензин).
	Воздушный фильтр загрязнен.	▶ Обратиться в сервисный центр STIHL.
	Штекер провода свечи зажигания отсоединен от свечи зажигания или провод высокого напряжения плохо закреплен в штекере.	▶ Вставить штекер провода свечи зажигания. ▶ Проверить соединение между проводом высокого напряжения и штекером.
	Свеча зажигания закопталась, имеет повреждения, или расстояние между электродами неправильное.	▶ Очистить свечу зажигания или заменить ее. ▶ Отрегулировать расстояние между электродами.
Двигатель запускается с трудом или мощность двигателя снижена.	Сопrotивление на ноже слишком велико.	▶ Установить более высокое значение высоты скашивания. ▶ Запустить двигатель на низкой траве.
	Корпус газонокосилки засорен.	Очистить газонокосилку.
	Установлена слишком низкая высота скашивания или слишком высокая скорость движения.	Отрегулировать высоту скашивания или косить в более медленном темпе.

Неисправность	Причина	Способ устранения
Двигатель сильно нагревается.	В топливном баке и карбюраторе вода, или карбюратор забит.	Опорожнить топливный бак, очистить топливопровод и карбюратор.
	Топливный бак загрязнен.	Обратиться в сервисный центр STIHL.
	Воздушный фильтр загрязнен.	Обратиться в сервисный центр STIHL.
	Свеча зажигания закопталась.	Очистить свечу зажигания или заменить ее.
	Слишком низкий уровень моторного масла.	Производить заливку или замену моторного масла в соответствии с указаниями в инструкции по эксплуатации двигателя.
Газонокосилка сильно вибрирует.	Ребра охлаждения загрязнены.	Очистить газонокосилку.
	Нож поврежден.	Заменить нож.
Трава скашивается неаккуратно.	Нож установлен неправильно.	Установить нож.
	Нож затуплен или изношен.	Заточить или заменить нож.

## 19 Технические данные

### 19.1 Газонокосилка STIHL RM 448.1 TC, RM 448.1 TC

Тип двигателя:

- RM 448.1 TC: STIHL EVC 200 C
- RM 448.1 PC: STIHL EVC 300

Рабочий объем:

- RM 448.1 TC: 139 см<sup>3</sup>
- RM 448.1 PC: 166 см<sup>3</sup>

Мощность:

- RM 448.1 TC: 2,1 кВт (2,8 л/с) при 2800 об/мин
- RM 448.1 PC: 2,6 кВт (3,5 л/с) при 2800 об/мин

Скорость вращения:

- RM 448.1 TC: 2800/мин
- RM 448.1 PC: 2800/мин

Максимальный объем топливного бака:

- RM 448.1 TC: 900 см<sup>3</sup> (0,9 л)
- RM 448.1 PC: 900 см<sup>3</sup> (0,9 л)

Вес:

- RM 448.1 TC: 28 кг
- RM 448.1 PC: 29 кг

Максимальный объем травосборника:

- RM 448.1 TC: 55 л
- RM 448.1 PC: 55 л

Ширина реза:

- RM 448.1 TC: 46 см
- RM 448.1 PC: 46 см

### 19.2 Нож

- Минимальная толщина а: 2,0 мм

- Минимальная ширина b: 39 мм
- Угол заточки с: 30°

### 19.3 Значения звука и вибрации

#### RM 448.1 TC

- Показатель К уровня звука составляет 2 дБ(А). Показатель К уровня шума составляет 1,0 дБ(А). Показатель К уровня вибрации составляет 1,90 м/с<sup>2</sup>.
- Уровень звука L<sub>рА</sub>, измеренный согласно EN ISO 5395-2: 82 дБ(А)
  - Гарантированный уровень шума L<sub>WAd</sub>, измеренный по 2000/14/EC / S.I. 2001/1701: 95 дБ(А)
  - Значение вибрации a<sub>hw</sub>, измеренное по EN 12096, EN 20643, EN ISO 5395-2, ведущая ручка: 3,80 м/с<sup>2</sup>

#### RM 448.1 PC

- Показатель К уровня звука составляет 2 дБ(А). Показатель К уровня шума составляет 1,1 дБ(А). Показатель К уровня вибрации составляет 2,20 м/с<sup>2</sup>.
- Уровень звука L<sub>рА</sub>, измеренный согласно EN ISO 5395-2: 83 дБ(А)
  - Гарантированный уровень шума L<sub>WAd</sub>, измеренный по 2000/14/EC / S.I. 2001/1701: 96 дБ(А)
  - Значение вибрации a<sub>hw</sub>, измеренное по EN 12096, EN 20643, EN ISO 5395-2, ведущая ручка: 4,40 м/с<sup>2</sup>

Информацию об исполнении директивы для работодателей в отношении вибрации 2002/44/EC и S.I. 2005/1093 см. на сайте [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 19.4 REACH

REACH – это регламент ЕС для регистрации, оценки и допуска химических веществ.

Сведения для выполнения регламента REACH указаны на странице [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).


## 19.5 Установленный срок службы

Полный установленный срок службы – до 30 лет.

Установленный срок службы предполагает регулярность технического обслуживания и ухода в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации.

## 20 Запасные части и принадлежности

### 20.1 Запасные части и принадлежности

**STIHL**  Этими символами обозначены оригинальные запчасти и принадлежности STIHL.

Компания STIHL рекомендует использовать оригинальные запчасти STIHL и оригинальные принадлежности STIHL.

Компания STIHL не может ручаться за надежность, безопасность и пригодность запасных частей и принадлежностей других производителей, вследствие чего ответственность компании STIHL за их эксплуатацию исключена.

Оригинальные запасные части STIHL и оригинальные принадлежности STIHL можно купить у дилера STIHL.

### 20.2 Важные запасные части

- Нож: 6358 702 0100
- Винт ножа: 9008 319 9028
- Шайба: 0000 702 6600

## 21 Утилизация

### 21.1 Утилизация газонокосилки

Информацию по утилизации можно получить в местных органах государственного управления или в специализированном центре STIHL.

Неправильная утилизация может нанести вред здоровью и привести к загрязнению окружающей среды.

- ▶ Продукты STIHL, включая упаковку, следует сдавать в подходящий пункт сбора для утилизации в соответствии с местными предписаниями.
- ▶ Не утилизировать вместе с бытовыми отходами.

## 22 Сертификат соответствия ЕС

### 22.1 Газонокосилка STIHL RM 448.1 TC, RM 448.1 PC

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen (Лангкампфен)

Австрия

заявляет под собственную ответственность, что

- Конструктивное исполнение: газонокосилка
- Производитель: STIHL
- Тип: RM 448.1 TC, RM 448.1 PC
- Ширина реза: 46 см
- Серийный номер: 6358

соответствует положениям директив 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU и 2011/65/EU, была разработана и изготовлена в соответствии с версиями следующих стандартов, действующих на дату изготовления: EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2, EN ISO 14982.

Принимавшая участие инстанция:  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg (Нюрнберг), Германия

Измеренные и гарантированные уровни шума были определены в соответствии с Директивой 2000/14/EC, Приложение VIII.

- Измеренный уровень шума:
- RM 448.1 TC: 94,4 дБ(A)
  - RM 448.1 PC: 95,3 дБ(A)
- Гарантированный уровень шума:
- RM 448.1 TC: 95 дБ(A)
  - RM 448.1 PC: 96 дБ(A)

Техническая документация хранится в компании STIHL Tirol GmbH.

Год выпуска и номер машины указаны на газонокосилке.

Лангкампфен, 29.06.2021

STIHL Tirol GmbH

И. о. 

Маттиас Фляйшер (Matthias Fleischer), руководитель отдела научных исследований и разработок

И. о. 

Свен Циммерманн (Sven Zimmermann), руководитель отдела качества

## 22.2 Знаки соответствия нормам ЕС



Сведения о сертификатах ЕАС и декларациях соответствия, подтверждающих выполнение технических правил и требований Таможенного союза, представлены на сайтах [www.stihl.ru/eas](http://www.stihl.ru/eas) или могут быть затребованы по телефону в соответствующем местном представительстве STIHL, ☎ 23.1.



Технические правила и требования для Украины выполнены.

## 23 Адреса

### 23.1 Штаб-квартира STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstrasse 115  
71336 Waiblingen

Германия

### 23.2 Дочерние компании STIHL

#### РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
ООО "АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ"  
наб. Обводного канала, дом 60, литера А,  
помещ. 1-Н, офис 200  
192007 Санкт-Петербург, Россия  
Горячая линия: +7 800 4444 180  
Эл. почта: [info@stihl.ru](mailto:info@stihl.ru)

#### УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіл»  
вул. Антонова 10, с. Чайки  
08135 Київська обл., Україна  
Телефон: +38 044 393-35-30  
Факс: +380 044 393-35-70  
Гаряча лінія: +38 0800 501 930

E-mail: [info@stihl.ua](mailto:info@stihl.ua)

### 23.3 Представительства STIHL

#### В Белоруссии:

Представительство  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
ул. К. Цеткин, 51-11а  
220004 Минск, Беларусь  
Горячая линия: +375 17 200 23 76

#### В Казахстане:

Представительство  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
ул. Шагабудинова, 125А, оф. 2  
050026 Алматы, Казахстан  
Горячая линия: +7 727 225 55 17

### 23.4 Импортеры STIHL

#### РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

ООО "ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ"  
350000, Российская Федерация,  
г. Краснодар, ул. Западный обход, д. 36/1

ООО "ФЛАГМАН"  
194292, Российская Федерация,  
г. Санкт-Петербург, 3-ий Верхний переулок, д.  
16 литер А, помещение 38

ООО "ПРОГРЕСС"  
107113, Российская Федерация,  
г. Москва, ул. Маленковская, д. 32, стр. 2

ООО "АРНАУ"  
236006, Российская Федерация,  
г. Калининград, Московский проспект, д. 253,  
офис 4

ООО "ИНКОР"  
610030, Российская Федерация,  
г. Киров, ул. Павла Корчагина, д. 15

ООО "ОПТИМА"  
620030, Российская Федерация,  
г. Екатеринбург, ул. Карьерная д. 2, Помещение 1

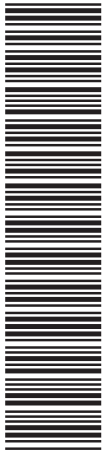
ООО "ТЕХНОТОРГ"  
660112, Российская Федерация,  
г. Красноярск, ул. Парашютная, д. 15

ООО "ЛЕСОТЕХНИКА"  
664540, Российская Федерация,  
с. Хомутово, ул. Чапаева, д. 1, оф. 39

[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0478-111-9952-B



0478-111-9952-B